FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CA

Province Ontario — District No. 63 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Township of Mountain (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John D. Marquette — Enumerator. / Recenseur. June 16 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enumerator to complete and list on each line number of township or parish, street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Recenseur à compléter et inscrire, sur chaque ligne, le numéro du canton ou de la paroisse, le nom de la rue et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify 1st Province or District.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la 1re province ou district.)	Year of immigration to Canada, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Ou bien selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment or industry (Mine, at other occupation or trade, if any.) / Emploi ou métier secondaire (s'il y a lieu).	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant en son compte.	Name where person is employed, as "Massey-Harris Co.," "Bell Telephone Co.," "Dominion Government," "Toronto Street Railway," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "Massey-Harris Co.," "Bell Telephone Co.," "Gouvernement fédéral," "Toronto Street Railway," etc.	Number of months employed at trade during the year. / Nombre de mois pendant lesquels on a exercé son métier.	Number employed in this establishment at the date of the census. / Nombre de personnes employées dans cet établissement à la date du recensement.	Hours of work per day. / Heures de travail par journée.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in the year, including overtime or trade. / Total des gains pour l'année, y compris les heures supplémentaires ou le métier.	Total earnings in the year from other sources. / Total des gains pour l'année, provenant d'autres sources.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Kind of policy. / Espèce de police.	Amount. / Montant.	Premium. / Prime.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Sait parler l'anglais.	Year of education completed in the province or country specified in column 11. / Année d'instruction dans la province ou le pays spécifié à la colonne 11.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.	Indian. / Sauvage.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1		Porter Margaret E.		F	daughter	S	Feb	1907	4	England	1911		English																												
2	186 192	Evans R. Woodard	lot 2 Con 3	M	Head	M	Aug	1870	40	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes					1000		1750			E									
3		" Charlotte		F	wife	M	Oct	1878	31	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
4		" Caroline M.		F	daughter	S	Jan	1901	10	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none														E									
5		" George H.		M	son	S	Dec	1902	8	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none														E									
6		" Charles B.		M	Son	S	Sept	1908	2	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none														E									
7		" Linda G.		F	daughter	S	July	1906	4	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	none														E									
8	190 193	Howe Servant C.	lot 5 Con 6	M	Head	M	Feb	1845	65	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes					2000					E									
9		" Mary		F	wife	M	Feb	1847	63	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none														E									
10		" Walter Sid		M	labourer	S	June	1879	31	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none														E									
11	19 194	Rowland Leonard	lot 8 Con 2	M	Head	M	Sept	1870	40	Ontario			Saxon	Canadian	Methodist	Gentleman				yes					5000		7032			E									
12		" Eva M.	3	F	wife	M	July	1873	37	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
13		" Lizzie H.		F	daughter	S	Nov	1899	11	Ontario			Saxon	Canadian	Methodist	none														E									
14	192 198	Lavender Lee	lot 9 Con 2	M	Head	M	April	1874	36	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes					1000		1250			E									
15		" Hannah		F	wife	M	Feb	1878	33	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
16		" Arnold		M	son	S	Sept	1903	7	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
17		" Pearl		F	daughter	S	Feb	1907	4	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
18	193 194	Barry Marguerite	Lot 2 Con 2	F	Head	W	March	1843	68	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
19		" Ann Bedard		F	mother	W	Dec	1877	33	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Cultivator				yes	Farm Labour	52		72	500					E									
20		" Bridget M.		F	daughter	S	Dec	1900	10	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
21		" Mary E.	5	F	daughter	S	Sept	1888	22	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Cultivator				yes										E									
22		" Maud M.		F	daughter	S	Dec	1891	19	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Saleslady				yes	Telephone Co.	52		78	400					E									
23	194 197	Barkley Wm. H.	Lot 2 Con 2	M	Head	M	July	1870	41	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Cultivator				yes										E									
24		" Lizzie		F	wife	M	Sept	1872	38	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
25		" Oscar		M	son	S	Dec	1897	13	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
26		" Hattie	6	F	daughter	S	Aug	1900	10	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
27		" Annora		F	boarder	S	March	1892	19	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
28		" Ruby		F	daughter	S	April	1897	14	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
29	195 198	Adams Frank	Lot 2 Con 2	M	Head	S		1888	22	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
30	196 199	Leland Wm.	Lot 3 Con 2	M	Head	W	Dec	1838	72	America			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
31	197 200	Lawson William		M	Head	M	March	1888	23	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Agent				yes	Grocer				2500		4487			E									
32		" Jeffrey B.	7	M	son	S		1910	1	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none									500		720			E									
33	198 201	Brindle Charles E.	Lot 2 Con 2	M	Head	M	Dec	1873	37	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer			240	yes					2500		4761			E									
34		" Georgina		F	wife	M	Oct	1872	38	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	none														E									
35		" Frances William	4	M	Schools	S	July	1874	18	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Student			24	yes	in Bakery	8		72	50					E									
36		" Charles Edwin		M	Schools	S	July	1893	27	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Teacher			240	yes		50		72	900					E									
37	199 202	Boyd Robert	Lot 8 Con 2	M	Head	M	March	1870	40	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			130	yes					2000		2760			E									
38		" Lizzie A.		F	wife	M	Dec	1870	39	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
39		" Thomas		M	son	S	Feb	1894	17	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
40		" Stella R.		F	daughter	S	Dec	1895	15	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
41		" Annie M.	7	F	daughter	S	July	1898	12	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
42		" Irene M.		F	daughter	S	March	1901	10	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
43		" Lizzie E.		F	daughter	S	Dec	1903	7	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none														E									
44	200 203	Sandberg Peter	Lot 2 Con 2	M	Head	M	May	1877	33	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	Farm Labourer				yes	Orchard									E									
45		" Sara		F	wife	M	Dec	1877	33	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									
46		" Eva		F	daughter	S	April	1903	8	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									
47		" Wm. Ephraim	1	M	Schools	S	June	1906	4	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									
48		" Clara M.		F	Schools	S	June	1904	6	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									
49		" Joel W.		M	Schools	S	April	1908	3	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									
50		" Donald Leo		M	Schools	S	Dec	1909	1	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	none														E									